

# ALINA BIRKNER @ GLIMMER SHRINE

b.1989 | Munich, Germany



---

***What does colour mean to you? Do you have a specific choice when you create your work?***

Colour has been my main focus for a long time. I believe it affects us deeply, whether we are consciously aware of it or not. Each time before starting a new painting, I am drawn to a specific colour. I focus on it and see it everywhere – it is so to speak my first impulse upon beginning a new painting. I start making small sketches, then shapes would appear alongside those colours.

***I noticed that the shapes and the movement in your work resemble swirls and tadpoles. What do they represent? How did you develop them during your practice?***

For a while now I have been interested in growth forms, like the spiral that appears in a lot of my paintings, as well as vibrations, lights, auras and deep, portal-like entry points. The shapes develop through colours first, as if they are emerging from a less-dense plane and manifest on the

canvas. Their meanings can be experienced but not described by words. They conjure like a mystery that cannot be solved by logic or intellect.

***How do you view your work? When you create each work, does it directly reflect your mood of the time? Or were you trying to capture a feeling?***

As moods can be fleeting, there are different overarching themes about emotions that I am dealing with and that influences my work. Some are very personal, some have to do with human experience in a more general way. Lately, it is a certain tenderness that I have been searching for, so I am letting this feeling guide me through the process of painting. I hope that by the end of my practice, these feelings can also become tangible for the viewer.

***Your work came with interesting titles. How do you name your work? Are they developed from an instinct or developed through time? Can you talk about the one that interests you the most?***

I don't really name my works, that is why they say "Untitled". It is because I would not want the titles to be too suggestive. Rather, I want them to be playful hints, just like the way colours and shapes come to me naturally. I want my work to be experienced in a pure and sensual way, almost like a form of meditation.

***How do you see the relationship between you, a female artist, and your work?***

I consider myself like a channel of some sort – ideas flow through me and I am incredibly grateful for the inspiration I get to experience while painting. After a painting is finished, it is as if it has developed a life of its own. And as life itself, my work is a continually unfolding mystery to me.

\

**色彩對你而言意味著什麼？你在創作時是否有特定的選擇？**

一直以來，色彩都是我主要關注點。我相信它深深地影響著我們，無論我們是否有意識地注意到它。在開始一幅新作品之前，我會被某種特定的顏色所吸引。每當我專注於這種顏色，便發現它無處不在——大概是驅使我創作的第一個衝動。然後我會製作小草圖，不同的形狀便隨著顏色而衍生。

**我觀察到你作品中的形狀和動態，一些漩渦和蝌蚪線，它們代表了什麼？你怎麼在實踐中發展它們的？**

我一直對事物的發展形勢感興趣，螺旋狀的線條，像振動、像光暈、像深邃的入口。形狀首先通過顏色而發展，就好比它們從一個低密度的平面中出現，並浮現在畫布上。它們的意義可以被體驗，但不能簡單的用文字來描述，就像一個無法用邏輯或智力解決的謎團。

**你怎麼看你的作品？在創作過程中，它們是否反映了你當下的情緒？還是你試圖抓住這種感覺？**

情緒是多變的，因此我希望在關於情緒的不同主題上著墨，並直接反映在我的作品裡。有些是非常個人化的，有些則是人類普遍的經歷有關。最近，我一直在尋找一種「溫柔」，所以我讓這感覺引導我完成繪畫。希望最終我能找到它，讓觀者也能體驗有形的溫柔。

**你的作品總是有有趣的名字。能說說你是如何命名的嗎？是直覺，還是經過深思熟慮的？談談你最感興趣的一個吧！**

其實我並不真正為我的作品命名，這就是為什麼它通常是「無題」作前綴。我不希望標題太具有暗示性。相反，我喜歡用一些俏皮的暗示，像顏色或形狀般用同樣的方式出現在我眼前。我希望觀眾能以一種純粹和感性的方式來體驗我的作品，近乎冥想的方式。

## 作為女性藝術家，你是如何看待自身與作品的關係呢？

我認為自己就像某種渠道——想法在我體內自由流動。我為繪畫時獲得的靈感感到感恩。一幅畫完成後，就彷彿有了自己的生命。正如生活本身一樣，我的作品對我來說是一個不斷展開的謎團。

---

### ALINA BIRKNER

b. 1989, Munich, Germany

In her work, Alina Birkner explores the interaction of colour and light, perception and the effects both have on the viewer. Gradients and colors melt together softly, creating shimmers, through which it seems as if the colour is freed from the canvas's materiality, developing a life of its own. Pulsating, contracting, expanding - sometimes calming, at other times unsettling, it challenges the observers visual habits. Rainbows, after images, blurring - visual phenomena like these are dealt with in her paintings, that are created in careful application of many layers of diluted acrylic paint, resulting in a weightless luminosity. She often works in series, which gives her the opportunity to explore and vary a wider spectrum of color combinations, whilst leaving the composition unchanged. Painting here serves as a means of communication for questions that cannot be answered on an intellectual level, but can only be dealt with through conscious or subliminal experience.

Graduated from the Academy of Fine Arts Munich, Alina Birkner has participated in numerous exhibitions from around the world, including the latest ones: "Glimmer Shrine", Tang Contemporary Art (Hong Kong, 2022); "Shadows", The Stable, (Switzerland, 2021); "This is where a line begins", Mindy Solomon Gallery (US, 2020); "Primordial Synthetic", Ambacher Contemporary (Germany, 2019); and "Spectrum", NDC Art (Belgium, 2018).

### 艾琳納·伯克納

1989 年出生於慕尼黑，德國

在她的作品中，艾琳納·伯克納探索了顏色和光線與感知的相互作用，以及隨之所帶來對觀眾的影響。漸變的色彩柔和地融合在一起，產生微光，似乎從畫物的物質性中解放出來，孕育出自己的生命。脈動、收縮、擴張——有時平靜，有時令人不安，挑戰了觀察者的視覺習慣。彩虹、殘像、模糊感——這些視覺現象是藝術家通過仔細應用多層稀釋的丙烯酸塗料而創造出來的，從而產生一種失重的光度。她經常連續工作，這讓她有機會探索和改變更廣泛的色彩組合，同時保持構圖不變。在艾琳納·伯克納的眼中，繪畫是一種交流方式，可以解決無法用言語回答的問題，而通過意識或潛意識的體驗來解決。

艾琳納·伯克納參與了來自世界各地的眾多展覽，包括：《微光神龕》，當代唐人藝術中心（香港，2022）；《Shadows》，The Stable（瑞士，2021）；《This is where a line begins》，Mindy Solomon 畫廊（美國，2020）；《Primordial Synthetic》，Ambacher Contemporary（德國，2019）；和《Spectrum》，NDC 藝術（比利時，2018）。